

ANNEE SCOLAIRE 2010-2011

Circulaire à tous les parents d'élèves de l'Ecole Maternelle

Réouverture du secrétariat : mercredi 25 août de 9h à 14h

RENTREE DES CLASSES

Le jour de la rentrée est le **jeudi 2 septembre**.

Les enfants de petite section ont une rentrée avec des horaires aménagés sur la première semaine.

(voir circulaire de rentrée adressée aux parents des élèves de petite section).

Ouverture des portes à 8h 45.

La liste des classes et des élèves sera affichée à la porte de la classe.

Les parents de maternelle conduisent leurs enfants dans leur classe

Le premier jour aidez-le à vous quitter et ne « craquez » pas si votre « écolier » se met à pleurer. A « l'heure des mamans », pour revenir le chercher, soyez ponctuel, même un peu en avance.

RAPPEL DE QUELQUES REGLES DE VIE

- Les entrées et les sorties de élèves de maternelle se font par la rue Gaudi.
- Les entrées et les sorties des élèves de l'élémentaire rentrent par la rue Cristo.
- Pour des raisons évidentes d'organisation et sécurité, le passage des familles entre l'école maternelle et l'école élémentaire doit se faire par l'extérieur

• TEMPS SCOLAIRE

La semaine scolaire se déroule du lundi au vendredi inclus.

Les horaires **8H55-11H55** et **13H10-16H10** sauf **le vendredi où la sortie est à 15H10**

Le mercredi après-midi est vaqué. (**sortie à 11H55**).

La sortie a lieu de 16h00 à 16H10.

L'interclasse de midi, d'une durée d'une heure quinze, se situe entre 11H55 et 13H10.

Pour reprendre vos enfants la porte de la maternelle s'ouvre à 16H00. Merci de sortir de la cour de maternelle à 16h10 pour la laisser libre pour les enfants de la garderie.

• LES RETARDS

Assurez à votre enfant une fréquentation de l'école la plus régulière possible.

Veillez à être ponctuels, les retards perturbent la vie de la classe et les enfants. Le retardataire lui-même est pénalisé. **Les élèves en retard doivent se rendre au secrétariat de l'école primaire avant de se rendre en classe.** Sans cela ils ne seront pas admis en classe.

• MATERIEL

Les enfants de l'Ecole Maternelle devront obligatoirement posséder une blouse. La blouse doit obligatoirement porter :

Nom et prénom de l'élève

Le numéro de la ligne de bus pour ceux qui prennent le bus.

- Tous les enfants de maternelle devront apporter un cahier seyes grand format 24x32.
- Un petit sac à son nom sera fourni par l'école à chaque enfant pour qu'il puisse transporter son nécessaire entre la maison et l'école (cahier de liaison, mouchoirs...)

• VÊTEMENTS

Pour faciliter l'autonomie de l'enfant, nous vous demandons de l'habiller avec des vêtements et des chaussures faciles à mettre et à retirer (ex : bannir les pantalons à bretelles, lacets...).

Eviter certains habits (Les écharpes se « prennent » dans les jeux de cour ou les portes. Les bijoux se perdent et peuvent être dangereux dans les jeux...)

Etant donnée la quantité très importante de vêtements qui reste dans les locaux et dont les propriétaires ne se préoccupent pas, cycliquement (par trimestre) et sans préavis nous remettrons ces habits à des organisations caritatives.

• A LA SORTIE DES CLASSES

Il vous sera remis dès la rentrée un imprimé sur lequel vous devrez indiquer toutes les personnes autorisées à venir récupérer votre enfant. Aucun enfant ne sera remis à une personne sans présentation d'une autorisation écrite.

Les changements imprévus par téléphone ne sont pas acceptés. En cas d'imprévu, vous devez envoyer un fax au 91 815 70 40 ou un courriel au secrétariat du primaire.

Les enseignants, à la sortie des classes, sont à la disposition des parents. Mais pour parler plus longuement de votre enfant, il est nécessaire de **demandeur un rendez-vous à l'enseignant.**

• AUTOBUS ET SÉCURITÉ

Pour les enfants inscrits au service de transport scolaire, pour tout changement de ligne et/ou heure nous vous demandons de bien vouloir en informer : le service de bus (ESFERA), l'accompagnateur à la charge du bus et l'instituteur par écrit.

• MÉDICAMENTS ET MALADIES

L'enseignant n'est pas autorisé à administrer un médicament quel qu'il soit. **Ne jamais confier de médicament à votre enfant.**

Pensez à signaler à l'équipe éducative et au service médical toute particularité de l'enfant (allergie, régime, alimentation...)

Signalez rapidement au directeur les maladies contagieuses. L'enfant doit revenir avec un certificat médical de non-contagion. Aucun élève ne sera admis malade à l'école. Si l'enfant n'est pas en mesure de suivre la classe, il ne pourra être accepté.

Il est obligatoire remettre une justification d'absence aux professeurs après chaque absence.

• COMMUNICATION AVEC LES FAMILLES

Signalez à l'équipe éducative tout changement survenu dans l'année scolaire et pouvant modifier le comportement de l'enfant, (naissance, déménagement, voyage, absence...)

Un **cahier de liaison** qui sert de lien entre l'école et les familles sera fourni à chaque élève.

Vérifier tous les jours le contenu du petit sac, il peut contenir une circulaire importante. Tout document remis à la maîtresse devra porter le nom, prénom et classe de l'enfant, ainsi que la date. Rédigez-le complètement et avec soin.

Nous vous invitons à assister à la réunion de rentrée qui aura lieu dans les premières semaines de septembre.

BONNE RENTREE A TOUS

CURSO ESCOLAR 2010-211

Circular para todos los padres de alumnos de la Escuela Infantil

La secretaría estará abierta a partir del martes 25 de agosto de 9h a 14h.

VUELTA AL COLEGIO

La vuelta al colegio será el **miércoles 2 de septiembre**.

Los niños de PS tienen un comienzo de curso con jornada a horarios adaptados durante la primera semana.

(Vean circular de comienzo de curso dirigida a los padres de alumnos de PS).

Apertura de las puertas a las 8h45, salida a las 11h55.

Las listas de las clases y de los alumnos serán expuestas en la entrada de las clases.

Los padres de alumnos de maternal entran para acompañar a sus hijos hasta la clase.

El primer día, ayúdenle a separarse de ustedes y no “se derrumben” si su hijo(a) se pone a llorar. A “la hora de las mamás”, para venir a recogerle, sean puntuales, incluso un poco antes de la hora.

ALGUNAS NORMAS DE CONVIVENCIA

- La entrada y la salida de los niños de maternal se hacen por la calle Gaudi.
- La entrada y la salida de los niños de primaria se hacen por la calle Cristo.
- Por razones evidentes de seguridad y de organización, para dejar a los niños por la mañana y para la recogida de hermanos en maternal y primaria se hará siempre por el exterior.

• HORARIOS

La semana escolar es de lunes a viernes.

Los horarios son : 8h55-11h55 y 13h10-16h10 excepto el viernes cuya salida será a las 15H10.

El miércoles por la tarde no habrá clase. (8h55-11h55)

La clase comienza a las 8h55 (la acogida se hará en la clase de las 8h 45 a las 9h 10 máximo)

El descanso de mediodía, se sitúa entre las 11H55 y las 13H10. La salida se efectúa de las 16h 00 a las 16H10.

Gracias por **salir del patio de maternal a las 16H10** para dejárselo a los niños de la guardería.

• LOS RETRASOS

Rogamos a las familias sean puntuales con el fin de evitar molestar el comienzo de clase. Los retrasos alteran la vida de la clase y a los niños. Para el alumno que llega tarde, también supone una molestia.

Los alumnos que lleguen tarde deberán pasar por secretaría de primaria antes de ir a clase. Sin ello no serán admitidos en clase.

• MATERIAL

Los niños de la Escuela Maternal obligatoriamente deberán llevar un baby. El baby debe llevar:

- Los apellidos y nombre del alumno

- El número de la ruta para los que toman el autobús.

Una mochila pequeña con su nombre será entregada por el centro a cada niño para que pueda transportar su neceser entre la casa y la escuela (cuaderno de enlace, pañuelos)
Cada niño de maternal debe traer un cuaderno Sèyes de 14x32

- **VESTIMENTA**

Para agilizar la autonomía del niño, recomendamos vistan a su hijo(a) con ropa práctica tanto para poner como para quitar así como zapatos (ex : excluir petos, cordones...) Para evitar extravío de ropa, les rogamos pongan el nombre.

Evitar cierta vestimenta (Las bufandas se enganchan durante los juegos en el patio y en las puertas. Los objetos de valor se pierden y pueden resultar peligrosos mientras juegan... No se permiten tampoco los objetos puntiagudos o contundentes.)

Debido a la enorme cantidad de ropa que se queda en el colegio y cuyos dueños olvidan, cíclicamente (por trimestre) y sin preaviso daremos esta ropa a asociaciones caritativas.

- **A LA SALIDA DE LAS CLASES**

Le será entregado desde el primer día, un impreso sobre el cual usted deberá indicar todas las personas autorizadas a recoger a su niño. Ningún niño será entregado a una persona sin presentación de una autorización escrita Los cambios imprevistos por teléfono no son aceptados. En caso de recogida imprevista del niño pueden enviar un fax al 91 815 70 40 o bien un mail a Secretaría de primaria.

Al terminar las clases, las maestras están a disposición de los padres. Pero para hablar más extensamente del alumno es necesario solicitar una entrevista.

- **TRANSPORTE ESCOLAR**

Para los niños inscritos en el servicio de transporte escolar, cualquier cambio de línea y/u hora tendrán que informar : al servicio de autobús (ESFERA), al acompañante encargado de la línea y al maestro por escrito.

- **MEDICAMENTOS Y ENFERMEDADES**

La profesora no está autorizada para administrar ningún medicamento sea cual sea. No den nunca medicamentos al niño para llevar al colegio.

Tengan siempre informado al equipo educativo y al servicio médico de cualquier particularidad del niño (alergia, régimen, alimentación...)

Se ruega comuniquen inmediatamente al Director las enfermedades contagiosas. El alumno deberá volver a clase con un certificado médico.

No olviden que no se admitirá en el colegio al alumno en estado febril.

Es obligatorio remitir un justificante de ausencia a los profesores después de cada ausencia.

- **COMUNICACIÓN CON LAS FAMILIAS**

Adviertan al equipo educativo de cualquier cambio acontecido durante el año escolar que pudiera interferir en el comportamiento del niño, (nacimiento, mudanza, viaje, ausencia...).

Un cuaderno de enlace que sirve de intermediario entre la escuela y las familias se entregará a cada alumno. Verificar cada día el contenido de la mochila, podría contener una circular importante.

Todo documento remitido a la profesora deberá llevar el nombre, apellidos y clase del niño, así como la fecha. Rellénelo enteramente y con atención. Piensen en utilizar un sobre mejor que una hoja suelta, ésta se pierde más.

Les invitamos a asistir a la reunión de clase que se efectuará en las próximas semanas.

BONNE RENTREE A TOUS